

## **Example answers and commentaries: GCSE Spanish speaking test**

---

This resource comprises speaking tests for GCSE Spanish Paper 2 (8698), speaking. A sound file of each test is available and the transcripts of these recordings, along with the relevant assessment materials and mark schemes, are contained in this resource. Also included is a commentary for each test, with the marks awarded. The resource aims to show how the mark scheme is applied and how the tests should be conducted.

## Contents

### Role-plays

Foundation role-play 3 – candidate 1	3
Foundation role-play 5 – candidate 2	5
Higher role-play 12 – candidate 3	7
Higher role-play 17 – candidate 4	9

### Photo cards

Foundation photo card D – candidate 5	13
Foundation photo card H – candidate 6	15
Higher photo card L – candidate 7	17
Higher photo card O – candidate 8	19

### General conversations

Foundation general conversation one – candidate 9	21
Foundation general conversation two – candidate 10	23
Higher general conversation one – candidate 11	25
Higher general conversation two – candidate 12	28

## Role plays

### Foundation role-play 3

*Estás hablando con tu amigo colombiano/tu amiga colombiana sobre el colegio.*

- *Tu colegio - una opinión.*
- *Primera clase – cuándo.*
- *!*
- *Tus profesores (un detalle).*
- *? La hora de comer.*

### Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Estás hablando con tu amigo colombiano/tu amiga colombiana. Yo soy tu amigo/tu amiga.*

- 1 Ask the candidate to give his/her opinion of school.  
*¿Cuál es tu opinión sobre el colegio?*
- 2 Allow the candidate to give his/her opinion of school.  
Ask the candidate what time lessons start.  
*¿A qué hora empiezan las clases?*
- 3 Allow the candidate to say what time lessons start.
- ! Ask the candidate what his/her favourite school day is.  
*¿Cuál es tu día preferido?*
- 4 Allow the candidate to say what his/her favourite school day is.  
Ask the candidate what his/her teachers are like. (Elicit one detail).  
*¿Cómo son tus profesores?*
- 5 Allow the candidate to give one detail about what his/her teachers are like.  
*Vale.*
- ? Allow the candidate to ask you a question about the lunch break.  
(Give an appropriate answer).

### Candidate one transcript

- *Pienso que en mi colegio es genial dado que la comida en mi colegio es bueno. Sin embargo ...*

- *Pues, mi primera clase empieza a la nueve.*
- *Mi día preferido es cuando tengo solo dos clases como los arte y gráficos.*
- *Diría que mis profesores son muy útiles y graciosos.*
- *¿Dónde normalmente comes tu almuerzo y está sabrosa?*

## Commentary

### Task one

Although only asked to give one opinion, the candidate gives two and seems prepared to carry on until the teacher stops her. *Pienso que en mi colegio es genial* gets the two marks and everything that follows is discounted for assessment purposes, both for Communication and for Knowledge and use of language (KUL). Two marks are awarded.

### Task two

The time of the first lesson is communicated clearly, despite a minor error. Two marks are awarded.

### Task three

This is an acceptable response, even though the expectation is that candidates will give a day of the week. Two marks are awarded.

### Task four

One detail is asked for but two are given. The mispronunciation of *útiles* is still understandable and so two marks are awarded. Where the candidate goes beyond what is required of the task, the rule is that, if the first thing said is clear, then two marks are given, no matter what follows; where the first thing said is unclear, but what follows communicates the required information, one mark is given. Once two marks are achieved, subsequent information is ignored, as in Task 1 and again here, for *y graciosos*.

### Task five

The candidate again goes beyond the requirements of the task, by asking two questions but two marks are given for *¿Dónde normalmente comes tu almuerzo?* and the rest is ignored.

## Knowledge and use of language

The language used in relation to the tasks is very good and the mistakes made do not have a bearing on communication. The full 5 marks are awarded.

## Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
10	5	15

### Foundation role-play 5

*Estás hablando con tu amigo español/tu amiga española sobre las vacaciones.*

- *Tus vacaciones – dónde.*
- *!*
- *Tu actividad preferida (un detalle).*
- *La comida durante las vacaciones (un detalle).*
- *? Opinión de hoteles.*

### Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Estás hablando con tu amigo español/tu amiga española. Yo soy tu amigo/tu amiga.*

- 1 Ask the candidate about his/her holidays.  
*Y, ¿las vacaciones?*
- 2 Allow the candidate to say where he/she spends the holidays.  
! Ask the candidate how long he/she usually spends there.  
*Normalmente, ¿cuánto tiempo pasas allí?*
- 3 Allow the candidate to say how long he/she normally spends there.  
Ask the candidate what his/her favourite activity is. (Elicit one activity).  
*Durante las vacaciones, ¿cuál es tu actividad preferida?*
- 4 Allow the candidate to say what his/her favourite activity is.  
Ask the candidate about food on holiday. (Elicit one detail).  
*Y, ¿la comida durante las vacaciones?*
- 5 Allow the candidate to give one detail about food on holiday.  
*Muy bien.*
- ? Allow the candidate to ask for your opinion about hotels.

*Me encantan los hoteles.*

## Candidate two transcript

- *En mis vacaciones mi gusta ir al Francia para esquí con mi familia y mis amigos.*
- *Para dos semanas en el febrero.*
- *En mi actividad prefería es el netball. Me gusta jugar al netball pero en el pasado jugaba al tenis pero ahora juego al netball dos veces cada semana en un equipo locale.*
- *En mis vacaciones me gusta tomo la comida tradicional de la región.*
- *¿Ti gusta los hotales o te prefieras quedarse en una villa?*

## Commentary

### Task one

*En mis vacaciones mi gusta ir al Francia* is enough for the two marks and the rest is ignored.

### Task two

*Para dos semanas* fulfils the requirements of the task and the rest is ignored.

### Task three

The candidate begins by saying *En mi actividad prefería es el netball*. The use of the imperfect tense here leads to some confusion, even though the intention is probably to say *preferida*. In a case like this, where the candidate begins by saying something which is wrong or confusing, anything which goes beyond the requirements of the task is taken into consideration. Here, she goes on to say *Me gusta jugar al netball*, which is a correct answer to the question. What follows from that point is ignored. One mark is given because the first thing said has led to some ambiguity, despite the fact that a correct response follows.

### Task four

Despite the error of using *tomo* for *tomar*, the message is communicated clearly. Two marks are awarded.

### Task five

The candidate goes beyond what is required, but the pronunciation of *hoteles* means that the message is not totally clear. What follows also has some lack of clarity and one mark is awarded, as the message is partially conveyed.

## Knowledge and use of language

There are several errors with verbs that prevent a mark of 5 being awarded, as it cannot be said that verbs are handled effectively: *prefería; me gusta tomo; te*

*preferas quedarse*. Pronunciation which has a bearing on clarity is also taken into account under KUL and the pronunciation of *hoteles* is an example of this, as is the pronunciation of *me* in *mi gusta*. It could be argued that this is a more serious grammatical error with the use of a possessive adjective rather than an object pronoun, but here it is deemed to be a pronunciation error which has no impact on the intended message. The decision is whether this is 'good' or 'reasonable' knowledge and use of language and she just gets 4 marks because the use of *me gusta tomo* does not have a bearing on communication.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
8	4	12

### Higher role-play 12

*Estás hablando con tu amigo español/tu amiga española sobre la tecnología y las redes sociales.*

- *Tu uso de la tecnología la semana pasada (dos detalles).*
- *El mejor móvil y una razón.*
- *Las redes sociales – una desventaja.*
- *!*
- *? Un móvil nuevo – cuándo.*

### Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Estás hablando con tu amigo español/tu amiga española. Yo soy tu amigo/tu amiga.*

- 1 Ask the candidate what technology he/she used last week. (Elicit two details).  
*¿Qué tecnología usaste la semana pasada?*
- 2 Allow the candidate to give two details about what technology he/she used last week.  
Ask the candidate which is the best mobile phone and why. (Elicit one reason).  
*¿Cuál es el mejor móvil? ... ¿Por qué?*
- 3 Allow the candidate to say which mobile phone is the best and to give one reason why.  
Ask the candidate to give one disadvantage of social media.

*¿Cuál es una desventaja de usar las redes sociales?*

4 Allow the candidate to give one disadvantage of social media.

! Ask the candidate how often he/she uses social media and for how long.

*¿Cuántas veces por semana usas las redes sociales? ... Y, ¿durante cuánto tiempo?*

5 Allow the candidate to say how often he/she uses social media and for how long.

*Me parece bien.*

? Allow the candidate to ask you when you are getting a new mobile phone.

*Cuando tenga más dinero.*

### Candidate three transcript

- *La semana pasada uso la tecnología para chatear con mis amigos. La mayoría del tiempo uso la tecnología en mi móvil por las redes sociales chatear con miembros de mi familia que viven en una parte diferente del mundo.*
- *Para mí el mejor móvil es el iPhone porque es muy rápido y tiene muchas cosas hacer en lo.*
- *Una desventaja de las redes sociales son la peligroso de desconocidos. Es necesario ser muy cariñoso cuando usando el Internet y las redes sociales porque hay personas que usan el Internet y las redes sociales para muy malos resultados.*
- *Uso las redes sociales la mayoría de días.*
- *Uso las redes sociales para dos horas en el día.*
- *¿Cuándo tú es comprar un móvil nuevo?*

### Commentary

#### Task one

The candidate goes beyond the required two details necessary for fulfilment of the task but, because all of the verbs she uses are in the present tense, she never accomplishes the task without ambiguity. For this reason, all of what she says counts for assessment purposes. Because of the ambiguity caused by incorrect tense usage, one mark is awarded.



### Task two

The task is completed after the candidate says *Para mí el mejor móvil es el iPhone porque es muy rapid*, despite the incorrect pronunciation of *rápido*. There is no ambiguity and two marks are given.

### Task three

The first thing that the candidate attempts to say relates to the danger of strangers on social networks. However, *la peligroso de desconocidos* is not clear enough to be easily understood and all of what follows lacks clarity. Because of this lack of clarity the task is only partially conveyed and so one mark is awarded.

### Task four

This is a two-part task and the teacher allows the candidate to answer the first question before asking the second. This is good practice, especially in the unprepared task, which the candidate does not see in advance. There are only very minor errors and two marks are given.

### Task five

The inaccuracies in the question asked by the candidate (*¿Cuándo tú es comprar un móvil nuevo?*) mean that we do not know what is being asked. It could be asking when the teacher buys, bought or is going to buy a new mobile. Because of this, no marks can be awarded.

### Knowledge and use of language

The inaccuracy of the language is such that only two of the five tasks are conveyed without ambiguity. Verb tenses other than the present are not used and, even for the present tense, there are occasions when the infinitive is used instead. Vocabulary is not always correct (*necesitario; cariñoso*) and poor pronunciation of *razones* lends a lack of clarity to the intended message. There is no sign of an ability to be able to ask a question. The mark is either 2 ('limited') or 3 ('reasonable') as far as knowledge and use of language is concerned. She does have a go at all of the tasks and, despite inaccuracies, is able to convey something in four of them, and so she is awarded three marks for Knowledge and use of language.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
6	3	9

### Higher role-play 17

*Usted está hablando con el empleado/la empleada en una tienda en España.*

- *Una camiseta – cuándo comprada.*
- *Problema con la camiseta (dos detalles).*
- *? Solución - otra camiseta.*
- *!*
- *Tu opinión sobre las rebajas en la tienda - una opinión y una razón.*

## Teacher's role

You must begin the role-play by using the introductory text below.

Introductory text: *Usted está hablando con el empleado/la empleada en una tienda en España. Yo soy el empleado/la empleada.*

- 1 Ask the candidate if you can help.  
*Buenos días. ¿En qué puedo servirle?*
- 2 Allow the candidate to say when he/she bought a T-shirt.  
Ask the candidate what is wrong with the T-shirt. (Elicit two details).  
*¿Cuál es el problema con la camiseta?*
- 3 Allow the candidate to say two things that are wrong with the T-shirt.  
*Lo siento.*
- ? Allow the candidate to ask for a new T-shirt.  
*Sí, claro.*
- 4 ! Ask the candidate in what colour and size he/she wants the new T-shirt.  
*¿Qué color de camiseta quiere? ... Y, ¿de qué talla?*  
Allow the candidate to say in what colour and size he/she wants the new T-shirt.  
*Muy bien.*
- 5 Ask the candidate to say what he/she thinks about the sales in the shop and why.  
(Elicit one opinion and one reason).  
*¿Qué opina de las rebajas aquí? ... ¿Por qué?*  
Allow the candidate to give one opinion about what he/she thinks of the sales in the shop and to give one reason why.  
*Se lo diré al jefe.*

## Candidate four transcript

- *Compro una camiseta roja en esta tienda en la semana pasada al miércoles y es demasiado pequeño y no me chifla el color más porque no es muy bonito.*
- *¿Puedo obtener un camiseta diferente por gratis?*
- *Quiero un camiseta azul porque ...*
- *Grande.*
- *En mi opinión las rebajas son muy genial. Creo que las descuentos son muy guay ya que puedo comprar más ropas para más baratas.*

## Commentary

### Task one

The candidate uses the present tense instead of the *preterite* and this means there is some ambiguity in the response, hence the award of one mark.

### Task two

After replying to Task 1 he carries on, without being asked, to give his response to Task 2. This is fine and, quite correctly, the teacher does not go back to elicit that response again. He gives two clear details about the problem with the T-shirt.

### Task three

Despite minor inaccuracies, the candidate asks if he can have another T-shirt without any ambiguity and gets two marks. The problem is that the teacher does not use the prompt printed in his script. However, in this instance, it is deemed that he is consulting his script to see what the next prompt is and this takes longer than normal because he is thrown by the candidate dealing with Task 1 and Task 2 together. Therefore, the candidate goes on to ask the question before the teacher can find the prompt. So no prompt, rather than an incorrect one, is given.

### Task four

In this two-part task the teacher asks each part separately, as indicated by the three dots in the script. The candidate answers both parts without ambiguity.

### Task five

The two marks are awarded after the candidate says *las descuentos son muy guay*, so what he says subsequently is ignored. There are minor errors but an opinion of the sales and a reason are communicated without ambiguity.

### Knowledge and use of language

The most serious grammatical error is the use of the present, rather than the preterite, tense in Task 1. There are a scattering of minor errors, mainly of gender and of adjectival agreement, and a mark of four is given.

### Assessment of performance

Communication	Knowledge and use of language	Total
9	4	13

## Photo cards

### Foundation photo card D

#### Card D Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **me, my family and friends**.



Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- ¿Qué hay en la foto?
- Describe a tu novio perfecto/tu novia perfecta.
- ¿Cómo celebraste tu cumpleaños el año pasado?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- ¿Qué cualidades son importantes en un amigo?
- ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre con tus amigos? ... ¿Por qué?

## Candidate five transcript

- *En el primer plano puede ver que hay una pareja que pienso que están enamorados. El hombre tiene flores y la mujer está sonriendo. Ellos están en una calle pero no hay calquier otra gente.*
- *Mi novio perfecto sería un hombre que es amable, cariño y una persona que quien puedo confiñar. Me gustaría casarse en el futuro también, así que me gustaría que quisiera casarse.*
- *En el año pasado para mi cumpleaños mi familia y yo fuimos a un restaurante para la cena y come paella con polo. Fue muy rica y delicioso. Fue muy divertido.*
- *En un amigo los cualidades es muy cariñosa y muy amable, una persona que es muy ...*
- *Normalmente fuera de casa me gusta ir al cine con mis amigos para ver una película.*

1 minute 48 seconds

## Commentary

The candidate is within the two minutes allowed at Foundation Tier and she speaks at a good pace throughout, with only a slight hesitation at the end of the reply to the fourth question. The Photo card is only marked for Communication, but clarity is an important aspect of the assessment criteria and poor use of language may take away from the clarity. There are very few occasions where this occurs: *floros* for *flores*; *confiñar* for *confiar*; *come* for *comí*.

In order to score in the top band, the candidate must give clear replies to all, and develop most, of the answers. As there are five questions, 'most' is three. The answers to the first three questions are developed well and all questions are answered clearly, despite the problems mentioned above. There is also a requirement to give and explain an opinion. She does this in the first question when she says that she thinks the couple are in love and explains why; she does it again in the second question when she says she would like her partner to be someone who wants to marry because that is what she wants to do, too; and in the last question, saying that she likes to go to the cinema with friends in order to see a film.

She says a lot in the time allocated, the vast majority of which is very clear. Because there are a few occasions where that clarity is lost, she just fails to score top marks and is given 14 marks.

## Assessment of performance

Communication
14

## Foundation photo card H

### Card H Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **home, town, neighbourhood and region**.



Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- ¿Qué hay en la foto?
- ¿Es bueno vivir cerca del mar? ... ¿Por qué (no)?
- ¿Qué hiciste en tu pueblo la semana pasada?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- ¿Qué tiempo hace normalmente en tu región?
- ¿Es mejor vivir en el campo o en la ciudad?

## Candidate six transcript

- *En la foto se puede ver muchas casas y edificios junto a un acantilados cerca del mar. Hay puentes y caminos alrededor del pueblo. La pueblo se ve bastante bonita y podría estar a algún lugar como Grecia. Al fondo se puede ver montañas y hace buen tiempo.*
- *Diría que es bueno vivir cerca del mar ya que hay muchas actividades acuáticas que puedes hacer. También normalmente hace buen tiempo y hace muy calor así que puedes nadar en el mar o tomar el sol en la playa.*
- *La semana pasada en mi pueblo fui de compras por regalos de Navidad para mis amigos y fui con mi hermana. Fue divertido, sin embargo era muy frío.*
- *Normalmente en mi región hace mal tiempo y es frío, pero a veces hace muy calor y es divertido ir de compras con tus amigos.*
- *Creo que es mejor vivir en la ciudad porque hace más actividades hacer y más viendas, pero en el campo es bastante aislado y no cerca de tus amigos.*

2 minutes 14 seconds

## Commentary

The time exceeds the maximum of two minutes allowed for this part of the test at Foundation Tier but everything that is said by the candidate counts for assessment purposes. If the teacher has begun to ask a question on 2 minutes, or 3 minutes at Higher, or if the candidate is speaking at that point, the candidate is allowed to complete their answer. The question is asked before 1'40" and the candidate is speaking on 2 minutes. She answers the question in one long sentence and this is why everything counts for assessment purposes.

There are a couple of occasions where what she says is not perfectly clear: *camios* for *camiones*; *viendas* for *tiendas*. However, she says so much and her answers are developed so well that this does not really have a bearing on an otherwise excellent performance. She gives and explains several opinions and is awarded the full 15 marks.

## Assessment of performance

Communication
15



## Higher photo card L

### Card L Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **travel and tourism**.



Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- ¿Qué hay en la foto?
- De vacaciones, ¿es mejor visitar monumentos o pasar tiempo en la playa? ... ¿Por qué?
- ¿Cuáles serían tus vacaciones ideales?

### Unprepared questions (from teacher's notes)

- ¿Cuáles son los aspectos positivos de ir de vacaciones con amigos? ... ¿Por qué?
- ¿Qué hiciste durante las vacaciones el año pasado?

### Candidate seven transcript

- *En la foto es mi familia en New York. Mi familia es mis padres, Bob y Clare, mi hermana Jessica y yo. Vamos a ir a la ciudad a visitar a mis abuelas,*

*mis abuelos. Me gusta New York porque es muy moderno y ocupado y muchas tiendas para comprar de mis amigos. Viven en New York.*

- *De vacaciones visitar monumentos que pasar tiempo en la playa es mejor porque visitar monumentos es muy interesante. Muchos sitios tienen monumentos y me gustaría a ver todos las cosas.*
- *En el mundo ideal, mi vacación ideal es una semana en las Maldivas. Las Maldivas son muy exóticas y diferentes para New York. Ojalá fantástico si pudiera visitar ahí.*
- ... ..
- *Me gusta a mis amigos. Es muy divertido porque ... porque es muy diferente para mis padres. Mis padres ...*
- *El año pasado las vacaciones durante a las dos semanas. Mi familia y yo visitamos, mi familia y yo vamos a London con mis abuelas. Visitado un partido de fútbol. Me gusta mucho Arsenal y mi hermana se gusta Chelsea y es un buen partido de fútbol.*

3 minutes 7 seconds

### Commentary

The test lasts for slightly over the maximum three minutes but everything counts for assessment purposes, as the candidate was speaking at the three minute point.

The teacher paraphrases the fourth question, which the candidate answers, but the same meaning is not quite maintained. Whereas the printed question is more about general aspects, the paraphrase (*¿Por qué te gusta ir con los amigos?*) is directed towards the candidate's personal experiences. For that reason, the reply has to be discounted, automatically excluding a mark in the top band because not all questions are answered.

In reply to the first question, the candidate puts himself in the photo and speaks in the first person, which is not permitted. The reply to the question *¿Qué hay en la foto?* should contain third person verbs, or first person if the candidate is giving an opinion on something in the photo. The candidate develops his replies to the other three questions but there is some lack of clarity: the use of *New York*; poor pronunciation of *Maldivas*; *Ojalá fantástico si pudiera visitar ahí*; *El año pasado las vacaciones durante a las dos semanas*; *London* for *Londres*; *mi hermana se gusta Chelsea*; other poor verb and tense usage. He explains opinions in the reply to the second and third questions.

Because two of his answers are discounted and because of the lack of clarity, a mark in the 7-9 band is appropriate, as it cannot be said that he 'replies to all or nearly all questions clearly', which is needed for the 10-12 band. His performance matches the criteria for the 7-9 band well and he scores 8 marks.

## Assessment of performance

Communication
---------------

8
---

### Higher photo card 0

#### Card 0 Candidate's Photo card

- Look at the photo during the preparation period.
- Make any notes you wish to on an Additional Answer Sheet.
- Your teacher will then ask you questions about the photo and about topics related to **life at school/college**.



Your teacher will ask you the following three questions and then **two more questions** which you have not prepared.

- ¿Qué hay en la foto?
- Aparte del uniforme, ¿cuál es la regla más importante en el colegio en tu opinión? ... ¿Por qué?
- ¿Qué actividades extraescolares hiciste el año pasado?

#### Unprepared questions (from teacher's notes)

- ¿Cómo sería tu profesor ideal? ... ¿Por qué?
- ¿Cuáles son los aspectos positivos y negativos de llevar uniforme?

## Candidate eight transcript

- *En la foto se puede ver muchas cosas. En el primer plano hay muchas estudiantes y están leyendo. Dos chicas parecen felices porque están sonriendo. También están en un biblioteca.*
- *La regla más importante, aparte del uniforme, desde mi punto de vista es el respeto por los profesoras porque nos enseñan mucho, así que es importante ser amable a ellos. El comportamiento bueno es imprescindible y una cosa que necesitamos en el colegio y en la vida.*
- *El año pasado jugué al rugby, al cricket y al fútbol por los equipos de mi colegio y también en otros lugares. También tuve los clases di teatro y mis padres lo pagaron.*
- *Mi profesor ideal sería muy amistoso y también cariñoso.*
- *Porque me gustaría un profesor amable y preferirías que no me daría mucho deberes.*
- *Los positivos son no, es muy facil a vistar en la mañana y no tengo mucho tiempo. Sin embargo, es bastante incómodo y también bastante caro.*

2 minutes 23 seconds

## Commentary

The candidate develops his replies to all five questions really well and everything is very clear apart from *preferirías que no me daría mucho deberes* in the second part of the fourth question; and the use of *vistar* for *vestirse* in the last question. He explains an opinion on several occasions and this is an excellent performance, worthy of a mark in the top band. He is awarded 14 marks and just misses out on full marks because of the aforementioned lack of clarity.

## Assessment of performance

Communication
14

## General conversations

### Foundation general conversation one

#### Candidate nine transcript

*¿Adónde fuiste de vacaciones el año pasado?*

*Fui a Francia para esquí con mi familia y era muy divertido. ¿Y tú?*

*Yo fui a España también, yo fui a Asturias. ¿Prefieres vacaciones en el invierno o vacaciones en el verano?*

*En mi punto de vista es muy divertido en el invierno pero me gusta el verano porque está muy sol.*

*¿Cuáles serían tus vacaciones ideales?*

*Me gustaría ir a Bora Bora con mi novio.*

*Y, ¿por qué?*

*Porque me gusta la playa pero no me gusta la Etas Unicos.*

*¿Por qué no te gustan?*

*Porque hay mucha gente.*

*Estoy de acuerdo. Entonces, ¿prefieres vacaciones de sol y playa o vacaciones más culturales?*

*Con mi familia las vacaciones muy culturales pero para mí es bien en la playa porque relajarme.*

*Sí, es una buena manera de olvidar todo el trabajo y aliviar el estrés, ¿no? Y este año, el año que viene, ¿adónde vas a ir de vacaciones?*

*El año que viene iré a España con mis amigos de escuelas.*

*¿Prefieres ir con amigos o con tu familia?*

*Con amigos porque mi hermana y yo no gustan mucho.*

*No te llevas bien con tu hermana.*

*Sí.*

*Vamos a hablar ahora del colegio. ¿Cuál es tu asignatura preferida este año?*

*Mi asignatura favorito es el políticos porque es un nuevo asignatura para mí.*

*¿Es difícil o no?*

*No, pero en el futuro es el difícil.*

*Al principio las asignaturas tienden a ser un poco más fáciles, ¿no?*

*Sí.*

*¿Qué piensas de tus profesores?*

*Mi gustaría muchos de mi profesoras pero un es muy estricto.*

*¿A ti te gustaría ser profesora?*

*No, porque es muy difícil para enseñar a los niños.*

*¿Qué trabajo te gustaría hacer?*

*No sé, pero me gustaría ir al universidad para estudiar los ídeos.*

*¿Por qué?*

*Porque mi hermana es en el universidad y estudia los ídeos Francia, portuguesa y Francia, francés.*

*¿En qué universidad estudia tu hermana?*

*Birmingham.*

*Muy bien.*

4 minutes 30 seconds

## Commentary

### Communication

Most responses are quite short but the candidate usually goes beyond the minimum, even though there is not much development. Sometimes poor pronunciation or grammatical inaccuracy means that the message loses clarity, for example: the pronunciation of *invierno*, *Estados Unidos* and *idiomas*; *es bien en la playa porque relajarme*; other instances where incorrect verb usage causes problems.

She asks a question and gives opinions throughout and scores 7 marks.

### Range and accuracy of language

She generally uses simple structures and, as well as the present tense, is able to use the preterite, imperfect and conditional tenses when making reference to past and future events. Errors are quite frequent and sometimes these do impede comprehension: *irá* for *iré*; *mi hermana y yo no gustan mucho*; *gustaría* for *gusta*; *ídeos* for *idiomas*; *Francia* for *francés*. 6 marks are awarded.

### Pronunciation and intonation

There are some inconsistencies besides the ones already mentioned (*escuelos*; *difícil* instead of *difícil*; *enseñar*). However, apart from these problems, pronunciation is generally good and 5 marks are given.

## Spontaneity and fluency

The candidate is spontaneous throughout and a good exchange of information is maintained. The full 5 marks are awarded.

## Assessment of performance

Communication	Range and accuracy	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
7	6	5	5	23

## Foundation conversation two

### Candidate 10 transcript

*¿Te gusta el colegio?*

*Sí, mi gusta el colegio porque tengo muchas amigos y mis asignaturas son mis favoritos. Sí, es brillante para mí.*

*¿Qué asignaturas estudias?*

*Estudio la biología, el español, la química y la matemática.*

*¿Cuál prefieres?*

*Prefiero la biología porque en el fuchuro mi gustaría ser un doctor.*

*Es un trabajo difícil, ¿no? Ser médico.*

*Sí, pero para mí mi gustaría mucho ser un médico y mi gusta que es difícil.*

*Si quieres ser médico, tendrás que ir a la universidad. ¿Sabes a qué universidad te gustaría ir?*

*Mi gustaría ir a Cambridge porque pienso que es muy interesante y muy brillante.*

*Para un estudiante, ¿crees que es mejor vivir lejos de la casa o más cerca de la casa?*

*Creo que es mejor vivir en el medio porque necesito visitar sus padres, pero necesito aprender ser responsabilidad.*

*Volviendo al colegio ... en este colegio ¿haces algunas actividades extraescolares?*

*Hago el hockey y el netball porque mi gusta el deportivo.*

*¿Es un buen equipo, el equipo del colegio?*

*Creo que es un muy buen equipo y hay muchas personas.*

*Ahora vamos a hablar de algo diferente, de tu familia. Entonces, en tu familia, ¿cuántas personas hay?*

*Hay cuatro personas en mi familia. Hay mi madre, mi padre y mi hhermana.*



*¿Te llevas bien con tu hermana?*

*Sí, me llevo bien con mi hermana, pero a veces no llevo bien.*

*¿Por qué no?*

*Porque ella uso la televisión cuando mi gustaría usar es.*

*¿Tu hermana es mayor o menor?*

*Mi hermana es menor.*

*¿Menor? Es peor ¿no? Porque, si tienes una hermana mayor, estaría en la universidad posiblemente. Y, en general, ¿tú crees que el matrimonio es algo positivo?*

*Sí, creo que es muy bueno casarme porque es buen tener un otra persona en tu vida.*

*¿Cómo sería tu marido perfecto?*

*Creo que mi marido perfecto son carinosa y amores.*

4 minutes 34 seconds

## Commentary

### Communication

The candidate is able to answer everything she is asked and to give opinions. Occasionally there is some lack of clarity but in the main what she says is clear. Most of her responses are quite short but she does give some limited development at times. She would have been given 7 marks but she does not ask a question and so one mark is deducted. At the end of the test, the teacher should have asked *¿Quieres hacerme una pregunta?* in order to prompt the candidate to ask a question.

### Range and accuracy of language

The language used is quite basic and contains repetition of structures and vocabulary: *gustar*; *brillante*. She makes reference to future events by using the conditional tense but the teacher does not ask a question that elicits a past tense.

There are serious errors, some of which have an effect on comprehension: *porque necesito visitar sus padres, pero necesito ser responsabilidad*; *uso for usa*; *Creo que mi marido perfecto son carinosa y amores*. There are other minor errors, such as incorrect adjectival agreement and these are in the use of simple language. For that reason she is given 6 marks.

### Pronunciation and intonation

Pronunciation is generally good, even though there are some inconsistencies such as the repeated *mi* for *me*; the pronunciation of *futuro*; *difícil* for *difficil*; the



French pronunciation of *bien*. However, this does not prevent her from scoring the full 5 marks.

### Spontaneity and fluency

There is a good exchange of information and the speaker is spontaneous throughout with no pre-learned responses. 5 marks are given.

In this examination the mark for Communication does not limit the mark in the other categories, unless the mark is 0, when a mark of 0 is given to all the other categories. This is why full marks can be awarded for both Pronunciation and Intonation, and Spontaneity and Fluency when the candidate has scored 6 for Communication.

### Assessment of performance

Communication	Range and accuracy	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
6	6	5	5	22

### Higher conversation one

#### Candidate 11 transcript

*Primero vamos a hablar del colegio. ¿Qué asignaturas estudias este año?*

*Este año estoy estudiando los arte y gráficos, el español y los negocios.*

*¿Qué piensas de los negocios?*

*Pues, es bastante divertido pero a veces es muy duro.*

*¿Por qué es duro? ¿Qué parte de la asignatura es dura?*

*Pues ...*

*No importa. ¿Tienes muchos deberes para negocios?*

*Sí, tengo muchos deberes para los negocios y, no sé, es muy ...*

*Con respecto al español, ¿por qué decidiste estudiar español?*

*¿Puede repetir, por favor?*

*¿Por qué es útil el español en tu opinión?*

*En mi opinión es muy útil estudiando español o todo lengua porque es muy útil en el futuro por un trabajo y es muy importante.*

*Y en el colegio, ¿haces actividades extraescolares?*

*Sí.*

*Dime lo que hiciste la semana pasada.*

*La semana pasada, después del colegio, fui con mi hermana jugar al tenis y a veces tengo el orquesta en los sábados.*

*¿Qué instrumento tocas?*

*Toco el piano y la flauta pero prefiero el piano porque es más divertido para mí.*

*¿Qué tipo de música tocas en la orquesta?*

*En la orquesta es normalmente clásico, pero raramente es el pop, pero prefiero el pop.*

*En tu tiempo libre, ¿pasas mucho tiempo en las redes sociales?*

*Sí, diría que paso mucho tiempo en las redes sociales porque pienso que es importante chatear con tus amigos y es también útil para los deberes.*

*¿Por qué es útil para los deberes?*

*Porque es muy facil buscar en el Internet y hace los deberes más rápido.*

*Y de las redes sociales, ¿cuál prefieres, Facebook, Twitter, Snapchat o qué?*

*Mi favorita es el Snapchat porque pienso que es muy divertido y rápido para chatear con tus amigos.*

*¿Crees que hay algunos peligros con respecto a las redes sociales?*

*Creo que sí, hay algún peligrosos como fraud y diría que es bastante facil tomar algunos aidentidad.*

*Puede ser muy adictivo también, ¿no? Tienes que hacer los deberes y pasas tiempo en las redes sociales. ¿Tú crees que en el futuro las redes sociales van a cambiar mucho?*

*Sí, diría que el Internet y la tecnología será cambiar mucho y empieza muchos más avanzado.*

*Estoy de acuerdo contigo, Y en general, ¿en tu tiempo libre haces mucho deporte?*

*En mi tiempo libre pienso que hazo muchos deportes, pero prefiero los deportes acuáticos.*

*¿Por qué?*

*Como el wakeboard.*

*¿Es difícil no, el wakeboard?*

*Sí, pero desde hace dos años, así que ahora es bastante fácil para mí.*

*¿Dónde practicas wakeboard, en un lago, en el mar?*

*Es en el mar en Liverpool y voy normalmente uno o dos veces a la semana con mi familia.*

*¿Es un deporte popular?*

*No, no pienso que es ahora, pero eventualmente diría que será muy, más popular.*

6 minutes 16 seconds

## Commentary

### Communication

The candidate regularly develops responses and is keen to justify an opinion or to add extra information. There is the occasional loss of clarity but this is not a serious issue. She would have received 7 marks but, because she does not ask a question, this is reduced to 6. The question asked must be one that is seeking information and not one which is asking for repetition. So it does not count when she asks *¿Puede repetir, por favor?*

### Range and accuracy of language

She makes reference to past events by using the preterite tense and to future events with the use of the future tense of *ser*. She also uses the conditional tense when she introduces an opinion through *diría que*, but this becomes quite repetitive.

The language used is mostly simple but is largely accurate despite some more serious errors: *hay algún peligrosos*; *tomar algunos aidentidad* (an attempt at 'to take someone's identity'); *empieza muchos más avanzado*. The lack of complexity keeps the mark at 5.

### Pronunciation and intonation

The candidate's pronunciation is good but there are some things which mean she scores 4, rather than 5, marks: the 'u' sound in *duro* and *eventualmente*; *orquesta* for *orquesta*; *facil* for *fácil*; the anglicised pronunciation of *identidad*; *hazo* for *hago*.

### Spontaneity and fluency

There is a very good exchange between candidate and teacher and there is a natural feel to the conversation. She usually responds promptly and there is some flow of language once she moves on from the questions asked about business studies. There is slight hesitation elsewhere but she just scores 4 marks because of the good spontaneity.

### Assessment of performance

Communication	Range and accuracy	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
6	5	4	4	19

## Higher conversation two

### Candidate 12 transcript

*Primero vamos a hablar un poco de las vacaciones. ¿Qué tipo de vacaciones prefieres?*

*Yo prefiero las vacaciones en los países soleados porque tengo familia que vive en Sudáfrica y me gusta el sol y no me gusta las vacaciones en los países muy fríos, como hacer esquí. ¿Cuándo te gusta pasar tus vacaciones?*

*Prefiero pasar las vacaciones en verano. ¿Vas mucho a Sudáfrica para visitar a tu familia?*

*Sí, cada verano voy a ver mi familia en Sudáfrica por cuatro semanas, porque no la veo mucha porque ellos viven en un otro país.*

*Y la última vez que fuiste, ¿qué actividades hiciste durante tu visita?*

*Yo fue a un su y vi los animales como las zzebras y fui a la mer porque me gusta la playa.*

*Y en general, cuando vas de vacaciones, ¿prefieres las vacaciones de sol y playa o las vacaciones más culturales?*

*Prefiero relajarme porque las vacaciones son para descanso y no me preocupa de los actividades.*

*Y, ¿dónde vives exactamente?*

*Vivo en un región pequeña como se llama Corton en Northwich en el noroeste de Inglaterra.*

*¿Ha cambiado mucho tu pueblo durante los últimos años?*

*No, no ha cambiado mucho porque es un región muy pequeña y hay en el campo de Inglaterra entonces hay demasiados árboles y no hay mucho para hacer.*

*Y en tu opinión, ¿es mejor vivir en un pueblo bastante pequeño o en una ciudad más grande?*

*Pienso que los dos tienen las ventajas y desventajas y para vivir en un ciudad se tiene que tener un trabajo en una oficina. Pero en el campo, en mi opinión el campo es más para los antiguos.*

*En general, ¿crees que te gusta el colegio?*

*Sí, mi colegio es muy genial y la educación es muy importante para mí y mi colegio está muy académica.*

*¿Qué asignaturas estudias este año?*

*Este año estoy estudiando las matemáticas, el español, la economía y el dibujo.*

*¿Cuál prefieres?*

*Prefiero las matemáticas o el español. Pienso que son bastante difícil a veces pero todas las asignaturas son.*

*¿Te gustaría continuar estudiando las matemáticas y el español en el futuro?*

*Sí, sí, me gustaría estudiar estas asignaturas porque son mi pasión y tengo una pasión por estas asignaturas.*

*¿Te gustaría ir a la universidad?*

*Sí, me gustaría ir a la universidad en Londres para estudiar la ...*

*¿Por qué Londres? Londres está bastante lejos de donde vives, ¿no?*

*Sí, porque me chiflaría estudiar la economía, entonces ... porque Londres tienen un economía muy grande y es un ciudad muy grande, con los banques. Es un sitio que muy genial para mí.*

*¿Crees que hay alguna desventaja de ir a una universidad bastante lejos de tu casa?*

*Especialmente porque yo quiero ir a Londres, es muy caro por las casas y pisos, entonces pienso que voy a vivir con mi hermana que vive a Londres.*

*¡Qué bien! ¿Y ella trabaja en Londres?*

*Sí, sí, ella trabaja por las bancas.*

6 minutes 30 seconds

## Commentary

### Communication

The candidate asks a question and regularly develops his responses. He gives and explains opinions, and the information he gives is almost always clear, except when he says what he did in South Africa and when he talks about London's economy. This just prevents him from getting into the top band and he scores 8 marks.

### Range and accuracy of language

There is some very good and effective language used during the conversation, for example: *no la veo*; *Prefiero relajarme*; *Pienso que los dos tienen las ventajas y desventajas*; *se tiene que tener*; the use of *que* as a connective. He also makes reference to past and future events by using the preterite, perfect, conditional and immediate future tenses. The vast majority of errors are minor, with the most serious one being *me preocupa de los actividades*, which is an attempt at quite a difficult construction. He is given 8 marks.

### Pronunciation and intonation

His pronunciation and intonation are good, but there are just too many mispronunciations for full marks: the pronunciation of *zoo*, *cebras*, *mar*,

*economía* and *banco*. Other than that, it is a convincing performance and he scores 4 marks.

### Spontaneity and fluency

This is a very good and spontaneous exchange which just lacks the fluency required for full marks and so he is given 4.

### Assessment of performance

Communication	Range and accuracy	Pronunciation and intonation	Spontaneity and fluency	Total
8	8	4	4	24